

Didaktizacija

1. Sklop (ena učna ura – 45 minut)



Didaktični pripomočki: računalnik (z internetno povezavo), projector

Ciljna skupina: druga triada OŠ (od 12 do 14 let)

Avtorice: Brigita Kacjan, Mateja Krajnc, Saša Jazbec

A) Države in jeziki

Učitelj prikaže prvo stran <http://lingvo.info/sl/lingvopedia/> z zemljevidom Evrope.

1. Učenci poiščejo svojo državo in jo pokažejo na zemljevidu.
2. Učenci pokažejo na zemljevidu sosednje države, jih poimenujejo in imenujejo uradne jezike teh držav.
3. Učenci izberejo tri države, jih poimenujejo in pokažejo ter navedejo jezik(e), ki ga(jih) v teh državah govorijo. Navedejo, zakaj so te države izbrali.

Učitelj pripravi to stran: <http://lingvo.info/sl/lingvopedia/>.

1. Učitelj potrdi pravilnost odgovora s pomikom kurzorja na državo.
2. Učitelj potrdi pravilnost odgovora s pomikom kurzorja na državo. S klikom na piko izbrane države se prikaže odgovor, t.j. uradni jezik države.
3. Učitelj potrdi pravilnost odgovora s pomikom kurzorja in s klikom na piko prikaže uradni jezik.

B) Uradni in manjšinski jezik

4. Učitelj in učenci izberejo eno izmed prej navedenih držav, in sicer tisto, ki se jim zdi najbolj zanimiva.

5. Učitelj in učenci si pogledajo karto sveta (brez zgornje vrstice z rešitvami).

Učitelj vpraša:

- a) Kaj prikazuje zemljevid?
- b) Kje vse se pojavlja izbrani jezik?
- c) Zakaj je obarvan z različnimi barvami? Kaj bi barve lahko pomenile?

Učitelj in učenci skupajgotovijo, da je na zemljevidu z modro obarvano območje, kjer je jezik uporabljen kot uradni jezik, z rdečo kot manjšinski jezik in z zeleno kot jezik manjših

4. S klikom na piko izbrane države in s klikom na gumb »beri naprej« lahko preberemo podrobnejši opis jezika.

5. Učitelj najprej **ne prikaže legend** vrstici nad karto!

Možni odgovori:

- a) Karto sveta z barvno označenimi državami.
- b) Učenci poimenujejo kontinente in/ali države, ki so označene.
- c) Modra – izbrani jezik je tam uradni jezik, rdeča – izbrani jezik je tam manjšinski jezik, zelena – izbrani jezik v teh državah govori (manjša) skupnost ljudi



Izvedba tega projekta je financirana s strani Evropske komisije. Vsebina publikacije je izključno odgovornost avtorja in v nobenem primeru ne predstavlja stališč Evropske komisije.

Didaktizacija

1. Sklop (ena učna ura – 45 minut)



skupnosti (jezik diaspore*).

(emigranti).

* Pri tej starostni skupini izraza »jezik diaspore« še ne uporabljamo, povemo le, da na označenih območjih (zelena barva) izbran jezik uporabljajo manjše skupine naravnih govorcev, tako imenovani emigranti.

6. Učenci izberejo še dva zanimiva jezika in odgovorijo na vprašanje:

6. Učenci poimenujejo države/kontinente glede na izbrani jezik.

- a) Kje se ta jezik pojavlja kot uradni, manjšinski jezik in jezik emigrantov?

C) Pregovori

7. V enem od prej izbranih jezikov si v nadaljevanju pogledajo sklop *Zabavni in nenavadni pregovori*. Učitelj tukaj pokaže učencem samo slike, ki prikazujejo pregovore in učenci poskušajo ugotoviti, kateri pregovori so to.

7. Učitelj pride do tega sklopa (npr.: <http://lingvo.info/sl/lingvopedia/german>) tako, da se pomika po strani navzdol, kjer se nahaja ta sklop. Tukaj pokaže samo slike, besedilo pod slikami pa ostane skrito.

8. Nato skupaj pogledajo, preberejo te pregovore, razložijo njihov pomen, iščejo morebitne vzporednice s svojim jezikom itd.

8. Učitelj pokaže, kaj je napisano pod slikami.

9. Učitelj in učenci si izberejo še 2-3 jezike, katerih pregovore prebirajo in razlagajo njihov pomen. Razmislijo tudi o tem, ali imajo tudi v domačem jeziku kakšen podoben pregovor.

9. Učitelj se vrne s klikom nazaj na stran z evropskimi državami. S klikom na piko treh drugih držav pride na strani teh jezikov. Nato se pomika po strani navzdol, saj se sklop »Zabavni in nenavadni pregovori« nahaja na spodnjem delu strani.

D) Fakultativno: Zanimive besede ali povedi

10. Če še ostane kaj časa, si lahko skupaj pogledajo sklopa *Najdaljša beseda* in *Nenavadna beseda ali stavek*. Tukaj lahko vidijo

10. Ta dva sklopa se nahajata pred sklopom »Zgodovina jezika«, zato je potreben premik po



Izvedba tega projekta je financirana s strani Evropske komisije. Vsebina publikacije je izključno odgovornost avtorja in v nobenem primeru ne predstavlja stališč Evropske komisije.

Didaktizacija

1. Sklop (ena učna ura – 45 minut)



in poslušajo te besede/stavke in jih poskušajo ponoviti/izgovoriti.

Lahko tudi ugotavljajo, v katerem jeziku je najdaljša beseda, ali katera beseda zveni najbolj nenavadno, katera najbolj zanimivo itd.

strani navzgor.

Učitelj klikne na izbrano besedo ali znak, ki je pred njo, in predvaja zvočni posnetek.

E) Pregled spletne strani

11. Za konec še učitelj in učenci skupaj preverijo, kaj vse skrivajo 4 barvna polja (Lingvopedija, Babilon, Lingvopolis in Geolang) na domači strani lingvo.info, ter se o vsebini na kratko pogovorijo oz. informativno pokukajo na te strani.

Učitelj se vrne na domačo stran (npr. <http://lingvo.info/sl>) ter zaporedno odpira vsako od 4 polj.

Lingvopedija vsebuje zanimivosti o jeziku; Babilon vsebuje zanimivo in razumljivo predstavljene članke o različnih jezikovnih pojavih; v Lingvopolisu se nahajajo informacije o zanimivih spletnih straneh različne jezike; Lingvomanija pa je interaktivna igra o jezikih.